



PLANO DE GESTÃO
DAS TERRAS INDÍGENAS
PARQUE DO TUMUCUMAQUE
E RIO PARU D'ESTE



TYRISÉ ENETOH ROPA PGTA XIXI TÚTATOH WINO EXIKETY



**PLANO DE MONITORAMENTO DO PGTA
DAS TERRAS INDÍGENAS PARQUE DO
TUMUCUMAQUE E RIO PARU D'ESTE
LADO LESTE**

© APITIKATXI, APIWA E IEPÉ, 2018

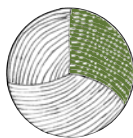
Este Plano de Monitoramento – Lado Leste integra o Plano de Gestão das Terras Indígenas Parque do Tumucumaque e Rio Paru d'Este.

Com esse Plano de Monitoramento esperamos coletar, organizar e analisar informações sobre a realização das ações propostas no nosso PGTA, comparando o que está sendo feito com o que foi planejado para cada eixo do nosso PGTA, conhecendo as atividades e resultados alcançados em cada uma das aldeias.

Macapá, 2018



PLANO DE GESTÃO
DAS TERRAS INDÍGENAS
PARQUE DO TUMUCUMAQUE
E RIO PARU D'ESTE



TYRISĔ ENETOH ROPA PGTA XIXI TŪTATOH WINO EXIKETY



TYRISĚ ENETOH ROPA PGTA XIXI TŪTATOH WINO EXIKETY



LADO LESTE

Sero enetopo emero. Morararo zae tyrihpyry ekātotohme tyrihpyry poko, kykyryry kō PGTA. Morararo sero enetoh ao enetupuhtohme kure kyya xine, oty exīko nae, oty poko tonetupuhse toitoiro enetoh poko, sero. Kynyriry poko tuaro ehtohme, kynyrihpyry pata tō 4 punero nono Tumucumaque po. Sero erohtoh kure moino nase PGTA ikenāpary waro ehtohme myāme, kure kuehtohkome kynonory po, ewomatoh waro ehtohme jumāme te, sero enehtoh ao nae exīko mana kurutohkomo, zae rokē kuosenetupuhtohkō ehtohme. Morararo imeīpo tuaro tuhkākō Tumucumaque pōkō ehtohme sero imerohpyry poko.

SERO JEIMAMYRY PUNE TYRISEMY

Typatakā oximōtopo jeimamyry pune PGTA enēko ropa te, ikurāka-zomotoh roropa ynara.

Oximōmākō: Typatakākomo, associação akorehmananōmo, tyriposā rīko PGTA ritohme.

Pata tō punero: Sero kato-pōpyamo PGTA tyriyamo typatakā maro, associação maro roropa.

Pata tō po: Erohtopo, tyriyā enetopo poeto-mākomo, tuisamākomo, tuhkākomo maro ynara.

JEIMAMYRY PUNE PGTA MĀ ÕSENETUPUHTOKÕ AKOREHMĀKO MANA TE, KURE TYRISĚ RITOHME

Typatakā oximõtoḥ po tyriḥpyry tõ enetohme ropa, jeimamyry pune, osenetupuhtoh ritohme topohme. Morararo tyrisā kasenatokõ rizomotohme roropa, kasenato enepotoḥ enetohme.

Oximõmākõ tuarohxo exiketomo akorehmāko, ituakyry tuisa tõ akorehmananõ maro enara. Moxā oximomākõ mokaroro akorehmananomo, otytyko riry poko sero tyrisā ritohme pata tõ po.

Sero tyrisā pata po, tuisamākõ nyry, pata tõ po.

Morara sero jeimamyry pune enetoh po, tyriḥpyry waro kuehtohkõme. Emero katopõpyry kyya xine kane tyritohme te enetohme ropa enara. Imerohpyry poko (kuehtokomo, nono ewomatoḥpo, tuisa tomo, tarykasā arykatoh ropa, atamorepatopo, kure rokē enetopo). Morararo tuhke nae mā ekaropotopo, tozuhsamo pata tõ punero. Morararo sero erohtoh mā atamorepaketõ nuasemākomo te, oryximākõ mā moroto, typatakamo a mā turuse toto, tuhkākõ oximõtoḥ po, pata tõ punero.

Morararo oturutopõpo esahpokoxi tuhkākõmo a oturuxīpo, oximõme ezuhxīpo, sero imerohpyry, sero nono enetoh poko. Morararo yna akorehmary se ynanase ezuhthoh poko, asakoro kō ekaropotopo kure moino exiketomo, enetoh ropa, Tyrisemy (Plano) kure tyritohme.

Enetoh ropa (Monitoramento) etyḥpyryme imerotyā asakoro mā nae tozuh samo, tōkehko.

OTĀTO SYRIATOSE ISE KUEHTOKŌ EPORYTOHME?

1. Arypyra

2. Onyripyra sexiatose

3. Emero syriatose kynyrihpyry komo

4. Kynyrihpyry kō seporyatose, osenēko nae

5. Kynyrihpyry kō motye syriatose

OTARA NAE SEROMARORO, KURE TOEHSE KUEHTOKŌ NAE?

1. Popyra moino toehse

2. Popyra pohto rokene

3. Moro saaro nae

4. Kure pohto toehse

5. Kure moino toehse

1 | EHTOH TONOMO

SERO ENEPOTOH ENERY SE YNANASE

Tuisa tomo, tamuximã komo, nohpo tomo tynyrirykõ poko mã wenikehpyraro toto, morararo tuhkãkõ maro tyrõko toh nae, tamoreme xine tõsenetupuhtokõ ae.

EKAROPOTOPO SERO ENETOH POKO

1. Otara syriatose tyrysã ritoh zano kynyriry kõ enepotoh poko (tykahsamo, kanawa, tapyi, rue, taky, pyrou ynara)?
2. Otara syriatose tyrysã ritoh enepotohpo kuetohkõ poko (eremiatopo, pake ehtopõpo tomo, watopo ynara)?
3. Morararo kypapẽkõ tyrise nahe? Sero kuehtokõ poko?
4. Morararo Tumucumaque ehtoh poko amorepatoh nae nah?
5. Tuasẽ tõ rõko ro sytatou?
6. Syrypoatose IPHAN Waiana, Aparai tõ nyriry otyro menuru papeny?

1 OTÃTO SYRIATOSE ISE
KUEHTOKÕ EPORYTOHME?

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

2 OTARA NAE SEROMARORO,
KURE TOEHSE KUEHTOKÕ
NAE?

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

2 | TYRITYÄ ENETOPO

SERO ENEPOHTOH ENERY SE YNANASE

Typatakã emero Nono Tumucumaque, Rio Paru D'Este, oximõtoh konõto po toh nae tymoise moitoh rinko toh nae, topohme tyriko toh nae tymoise me tuhkamo a.

Pata tõ po jamihme tuisa tõ erohtoh nae, moro pata po, sero tyrise ritohme pata po.

Associação APIWA, jamihme nae pata tõ põko nakorehmatoh poe, tamoreme toehtoh nae nah tineru akorehmatoh nae (fundo) Wayana Aparai ritopõpyry poe, ise ehtoh akorehmatohme.

Te, morararo conselheiro tõ saúde põkomo te, morararo educação poko, ta-tamorepase toh nae, totykase toh nae, ise toehtoh kõ ewomatohme.

Tumucumaque põko oty kutuaromatohkomo (protocolo de consulta) rïko toh nae.

EKAROPOTOPO SERO ENETOH POKO

1. Typatakã oximõtoh konõto (assembleia) po, toiro rokẽ mã tõsenetupuhthoh kõ rïko toh nae, imehnõ tuisa imepỹ pata pokõ maro?
2. Pata põkõ nae tõturutopõpyry komo oximõme tynyrihpyry kõ moïko toh nae?
3. Conselho pata põkõ typatakã erohtoh akorehmãko nae? Te, moraro oximotoh rïko matou õturutohkõme ise oehtohkõ poko?
4. Pata põko associação akorehmãko nae?
5. Conselheiros tomo Pata põkõ atamorepãko nae, tuhkãkõ akorehmatoh me?
6. Kutuarõmatohkomo (protocolo de consulta) nae sytatou?

MORARARO SERO OTYRO EKAMOTOH AO EHTOH POKO

EKAROPOTOPO SERO ENETOH POKO

Otyro ituhtao komo kuarehmatorŷko mana, tykahsamo, otyro tyorõ kõ ehtotonõ jarao nae, pata po pyra tyorõkõ pata karaewa patao, morararo otyro ekamotoh ãkorematorŷko nae okyryry kõ epekatohme onykenapary kome a patão xine.

SERO EKAROPOTOPO ENETOH POKO

7. Otara seromaroro Wayana Aparai tõ nyriry to ekamotoh nahe?

Oty kure pohto tyrise nahe sero jeimamyry po nae?

8. Oty myriatose sero jeimamyry ae, otyro ãkorematoth kõ jarao enehtohme?

9. Matamorepato sehro onyriry ekamotoh poko?

10. Syripoatose kumatomorepatopõpyry kõ papeny (certificado) ny Wayana, Aparai tõ maro kyryry?

1 OTĀTO SYRIATOSE ISE
KUEHTOKÕ EPORYTOHME?

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

2 OTARA NAE SEROMARORO,
KURE TOEHSE KUEHTOKÕ
NAE?

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

3 | NONO POKO

EZUHTOH ENEPOTOPO

Tomeseke ehtohpo, Nono Tumucumaque, Rio Paru D’Este ewomatohme, ryhmatokõ omõpyra ehtohme. Morararo toipe rokẽ nono etyhpory po eraseme ehtohme, kyya xine ro enetohme ewomatohme roropa.

Morara ro sero Nono Parque do Tumucumaque, Rio Paru D’ Este ao mã tymenekase oseruao mana Pata ritopo tapyi maro nono ewomatopo.

1. Iporiry zupuhpyry me Ukimĩ, Paru zupuhpyry me Pata Cachoeirinha nikahpoe
2. Mopeku tao, Ipitĩka kuaororopa
3. Ipitĩka tao roropa.

TUARO EHTOHME NONO EHTOH POKO

1. Tapyi tyrise nae ehrohtopo? Moro tapyi mã repe erohtohme exĩko, nono ewomatohpokõ poko erohtome, te, erohketõ akorehmatohme, ytoketõ nono etyhpykatopõpyry enenanõ ropa, typokonohsẽ nymyry Nono.
2. Sero jeimamyry po nono etypyry pona nytoase toto? Otara nexiase, otokona mytoatose, onokãkõ nytoase, okynaerohtoh nexiase, oty meneatose moero?
3. Merokuatose pixo moero, nono etyhpyry po mahpotyatose roropa, etyhpykatopo (marcos) tõ zomye makorokatose roropa, paraka (placa) tõ myriatose roropa, enetoh esary tõ meneatose?
4. Otãto Kanawa maxikatose, moroh na ekenãpãko nae? Nono enetoh poko erohtohme?
5. Senohne (rádio, placas solares, bateria) Pata po erohnõko nae jeimamyry pune?
6. Morararo moxãmo erohketomo nono ewomary poko (FUNAI, Polícia Federal, Forças Armadas, SEMA/PA), tynyrirykõ rĩko toh nahe nono ewomatoh poko?
7. Otara toehse kaenõ tõ porohtopo? Tukurãkaseh na kehko? Typapehtose roropa?
8. Onokã komo otyro xityã esary kurãkase toehse karaewah tao epekahtyã esaryme?
9. Morararo atamorepãko matou mutu tõ kurãkatoh poko?

1 OTÃTO SYRIATOSE ISE
KUEHTOKÕ EPORYTOHME?

1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

2 OTARA NAE SEROMARORO,
KURE TOEHSE KUEHTOHKÕ
NAE?

1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

4 | KURE TOMESEKE ITU KENĀPATOH POKO

EZUHTOH ENERYSE YNANASE

Tomeseke sehtone wewe tō kenāpary kō poko, Pata po eponaro exiketō poko. Tarykasā puhturu kurākāko sytatose. Morararo tuhke wewe kurākō pata ehpio eponaroh mesā ehtohme. Morararo yna nykenāpary ituhtaō kō tyriry sero ynanase, yna nyriry tō poko weni-kehpyra yna ehtohme. Yna nyriry tō ritohme emero.

Tomeseke sā tonosā poko ehtohme, kana poko roropa ynara

Tonosamo, kana poko ehtopo, tahxime typokonohsamo. Tomeseke toipe rokene tōsamo, nae sā rokē ehtohme emero pata tō punero myāme kypakomotyā ponamero.

ZUROPŌKO SEROHNE ENETOHEONŌ ROPA POKO

1. Otāto wewe tarykase sero jeimamyry po kypatary kō po?
2. Otytyko puhturu kurākatopo tyrise nae?
3. Tonese wewe esary nae, te, morararo tomeseke sytatou tyrisā poko: tapyi me, kanawa me, apotopokō me, epehtoh me tyrisemy, naero ma kehko. Morohne puhturu tanyse na kyya xine, arykatohme ropa?
4. Typynanohse kyya xine nah Apuhpano, mamirih pano roropa?
5. Otāto pixo apuhpano typynanohse tyotyorōkō po nae kyya xine?
6. Aruma esary typynanohse nae kyya xine?
7. Ituhtaō kō kenāpāko sytatou kynyryrykō ritohme?
8. Otāto pixo etuaromatoh tyrise kana ehmokatoh poko nae, kynonyry kō poko tahxime. Tomeseke ehtohme roropa enahkaryino?
9. Otāto pixo etuaromatoh tyrise tonosā emukuatoh poko nae, kynonyry kō poko tahxime. Tomeseke ehtohme roropa enahkaryino?
10. Onokaro ehmokatoh tonōmo esary tymenekase nahe, tonahsēme exiketō esary?

1 OTĀTO SYRIATOSE ISE
KUEHTOKŌ EPORYTOHME?

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

2 OTARA NAE SEROMARORO,
KURE TOEHSE KUEHTOKŌ
NAE?

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

Tupito tō poko ezuhtoh eneryse ynanase

Emero Pata tō punero tupito kurā se ynanase, emero rokē tarykasā kurā kō nae ehtohme, tynahkesā rokē ehtohme, jeimamyry punero.

Pata tō punero yna narykahpyry emakary se ynanase, yna osenetu-puhtoh ae etyhpyry pona mero. Morararo ekamotohse roropa ynanase.

ZUROPŌKO SEROHNE ENETOHEONŌ ROPA POKO

1. *Tupito tarykasā zamaro nae, moro tarykasā nae, anapyry kō jeimamyry ponamero?*
2. *Tarykasā pakatokō kurākako ro sytatou repe?*
3. *Tynaryka ke sytatou imehnō narykary ke?*
4. *Tukuhse kyya xine nae Tupitō po te, itu ahtanohpoh toh itume aehtoh pona ropa?*
5. *Pata akorehmananōmo nae nexiase itu kure tyritoh poko?*
6. *Pata nae nah erohtoh tonōmo, itu kure tyritohme? Otytyko isero nae?*
7. *Kypataōkomo tonahsā tyrihpyry apoīko nae (PNAE) poe, atamorepake-tō napyry me?*
8. *Otara nexiase poetomākomo te, tuisamākomo atamorepaketomo imehnō maro toto oximōtopōpyry tuaro toehtohkō enepotohme tyotyorō komo a.*

1 OTĀTO SYRIATOSE ISE
KUEHTOKŌ EPORYTOHME?

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

2 OTARA NAE SEROMARORO,
KURE TOEHSE KUEHTOHKŌ
NAE?

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

5 | KURĀKŌKARA AKOREHMATOPO

EZUHTOH ENERYSE YNANASE

Ituakyry tomo akorematoh ise kuehtokō ae nae?

Osepinohtoh tapyi tao nah nae emero?

Opi pokōkō ātamorepatyā nae nah, kure erohnōko toh nae?

ZURUPOTOPO ENETOH POKO

1. Otara nae osepinohtoh tapyiny emero pata tō punero?

2. Opi tapyī tao nae nah erohtoh tonōmo, opi ke naeh na Pata tō punero kurākōkara epinohtoh pune?

3. Pata tō punero opinohtōkō nae nah? Erohketō ke, kure toh topehpyry kō apoīko nahe?

4. Sero jeimamyry po ituakyry to opinohtōkō tamorepatohkō apoia-se?

5. Pata po nah opi tuaro toehtoh kō kenāpāko toh nae? Oty moro kehko?

6. Otytyko tyrise tuisamākomo a, Oximōne exiketomo a, kure osepinohtoh ehtohme?

1 OTĀTO SYRIATOSE ISE
KUEHTOKŌ EPORYTOHME?

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

2 OTARA NAE SEROMARORO,
KURE TOEHSE KUEHTOHKŌ
NAE?

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

6 | ATAMOREPATOPPO

EZUHTOH ENERYSE YNANASE

Emero patatõ po atamorepatoh kurã nae nah?

Amorepatõkõ tõtyhkase na toto toerohtohkõme?

Morararo amorepatõkõ tãtamorepase toh nae kure tynamorepary tõ amorepatohme?

Morararo poetomãkõ tuarõtanohnõko kuehtoh kõ poko, tynonorykõ ao toehtoh waro ehtohme?

ZURUPOTOPO ENETOH POKO

1. Otãto atamorepatoh tapyi seromaroro nae?

2. Atamorepaketõ amorepane nae nah Pata tõ punero?

3. Amorepatõ kõ ehepyry nae sã rokẽ nae?

4. Tamuximãkõ amorepatoh nae Pata tõ punero nae?

5. Amorepatõkõ ituakyry tõ na atamorepãko sero jeimamyry punero?

6. Amorepatõkõ ituakyry tõ kara nae nah tãtamorepase kuehtohkõ poko amorepatohme?

7. Otãto nah tyrityãmo tykenapasamo atamorepatoh kuomirykõ ae?

8. Oty tyrise nah tuisamãkomo a, oximõmãkomo a, ituakyry to atamorepatoh kure ehtohme?

1 OTÃTO SYRIATOSE ISE
KUEHTOKÕ EPORYTOHME?

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

2 OTARA NAE SEROMARORO,
KURE TOEHSE KUEHTOHKÕ
NAE?

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |



PATA ESETY:

___ / ___ / ___

: _____

	1 OTĀTO SYRIATOSE ISE KUEHTOKŌ EPORYTOHME?	2 OTARA NAE SEROMARORO, KURE TOEHSE KUEHTOHKŌ NAE?																				
1 Ehtoh tonomo	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr> </table>	1	2	3	4	5	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr> </table>	1	2	3	4	5										
1	2	3	4	5																		
1	2	3	4	5																		
2 Tyrityā enetopo	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr> </table>	1	2	3	4	5	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr> </table>	1	2	3	4	5										
1	2	3	4	5																		
1	2	3	4	5																		
3 Nono pokp	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr> </table>	1	2	3	4	5	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr> </table>	1	2	3	4	5										
1	2	3	4	5																		
1	2	3	4	5																		
4 Kure tomeseke itu kenāpatoh poko Tonosā poko, kana poko Tupito tō poko	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr> </table>	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr> </table>	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
1	2	3	4	5																		
1	2	3	4	5																		
1	2	3	4	5																		
1	2	3	4	5																		
5 Kurākōkara akorehmatopo	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr> </table>	1	2	3	4	5	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr> </table>	1	2	3	4	5										
1	2	3	4	5																		
1	2	3	4	5																		
6 Atamorepatopo	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr> </table>	1	2	3	4	5	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr> </table>	1	2	3	4	5										
1	2	3	4	5																		
1	2	3	4	5																		



PLANO DE GESTÃO
DAS TERRAS INDÍGENAS
PARQUE DO TUMUCUMAQUE
E RIO PARU D'ESTE

TYRISÉ ENETOH ROPA
PGTA XIXI TÚTATOH
WINO EXIKETY

PATA ESETY:

___ / ___ / ___

: _____

	1 OTĀTO SYRIATOSE ISE KUEHTOKŌ EPORYTOHME?	2 OTARA NAE SEROMARORO, KURE TOEHSE KUEHTOHKŌ NAE?																				
1 Ehtoh tonomo	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr></table>	1	2	3	4	5	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr></table>	1	2	3	4	5										
1	2	3	4	5																		
1	2	3	4	5																		
2 Tyrityā enetopo	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr></table>	1	2	3	4	5	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr></table>	1	2	3	4	5										
1	2	3	4	5																		
1	2	3	4	5																		
3 Nono poko	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr></table>	1	2	3	4	5	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr></table>	1	2	3	4	5										
1	2	3	4	5																		
1	2	3	4	5																		
4 Kure tomeseke itu kenāpatoh poko Tonosā poko, kana poko Tupito tō poko	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr></table>	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr></table>	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
1	2	3	4	5																		
1	2	3	4	5																		
1	2	3	4	5																		
1	2	3	4	5																		
5 Kurākōkara akorehmatopo	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr></table>	1	2	3	4	5	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr></table>	1	2	3	4	5										
1	2	3	4	5																		
1	2	3	4	5																		
6 Atamorepatopo	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr></table>	1	2	3	4	5	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr></table>	1	2	3	4	5										
1	2	3	4	5																		
1	2	3	4	5																		



PLANO DE GESTÃO
DAS TERRAS INDÍGENAS
PARQUE DO TUMUCUMAQUE
E RIO PARU D'ESTE

TYRISÉ ENETOH ROPA
PGTA XIXI TÚTATOH
WINO EXIKETY

PATA ESETY:

___ / ___ / ___

: _____

	1 OTĀTO SYRIATOSE ISE KUEHTOKŌ EPORYTOHME?	2 OTARA NAE SEROMARORO, KURE TOEHSE KUEHTOHKŌ NAE?																				
1 Ehtoh tonomo	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr></table>	1	2	3	4	5	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr></table>	1	2	3	4	5										
1	2	3	4	5																		
1	2	3	4	5																		
2 Tyrityā enetopo	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr></table>	1	2	3	4	5	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr></table>	1	2	3	4	5										
1	2	3	4	5																		
1	2	3	4	5																		
3 Nono poko	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr></table>	1	2	3	4	5	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr></table>	1	2	3	4	5										
1	2	3	4	5																		
1	2	3	4	5																		
4 Kure tomeseke itu kenāpatoh poko Tonosā poko, kana poko Tupito tō poko	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr></table>	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr></table>	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
1	2	3	4	5																		
1	2	3	4	5																		
1	2	3	4	5																		
1	2	3	4	5																		
5 Kurākōkara akorehmatopo	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr></table>	1	2	3	4	5	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr></table>	1	2	3	4	5										
1	2	3	4	5																		
1	2	3	4	5																		
6 Atamorepatopo	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr></table>	1	2	3	4	5	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr></table>	1	2	3	4	5										
1	2	3	4	5																		
1	2	3	4	5																		



PATA ESETY:

___ / ___ / ___

: _____

	1 OTĀTO SYRIATOSE ISE KUEHTOKŌ EPORYTOHME?	2 OTARA NAE SEROMARORO, KURE TOEHSE KUEHTOHKŌ NAE?																				
1 Ehtoh tonomo	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr></table>	1	2	3	4	5	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr></table>	1	2	3	4	5										
1	2	3	4	5																		
1	2	3	4	5																		
2 Tyrityā enetopo	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr></table>	1	2	3	4	5	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr></table>	1	2	3	4	5										
1	2	3	4	5																		
1	2	3	4	5																		
3 Nono poko	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr></table>	1	2	3	4	5	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr></table>	1	2	3	4	5										
1	2	3	4	5																		
1	2	3	4	5																		
4 Kure tomeseke itu kenāpatoh poko Tonosā poko, kana poko Tupito tō poko	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr></table>	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr></table>	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
1	2	3	4	5																		
1	2	3	4	5																		
1	2	3	4	5																		
1	2	3	4	5																		
5 Kurākōkara akorehmatopo	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr></table>	1	2	3	4	5	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr></table>	1	2	3	4	5										
1	2	3	4	5																		
1	2	3	4	5																		
6 Atamorepatopo	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr></table>	1	2	3	4	5	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr></table>	1	2	3	4	5										
1	2	3	4	5																		
1	2	3	4	5																		



APIWA
Associação dos Povos
Indígenas Wayana e Aparai

R. Francisco de Azarias Neto, 01
Centro 68900-080 – Macapá - AP